

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 121

Volume 33

12 May 1990

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1238/90 of 11 May 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1239/90 of 11 May 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1240/90 of 11 May 1990 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 1241/90 of 11 May 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 1242/90 of 11 May 1990 fixing the rate of the aid for dried fodder	9
Commission Regulation (EEC) No 1243/90 of 11 May 1990 fixing the import levies on milk and milk products	12
* Commission Regulation (EEC) No 1244/90 of 8 May 1990 reintroducing the levying of the customs duties applicable to products of the CN code 2930 90 10 (Order No 10.0290) originating in China, to which the preferential arrangements of Council Regulation (EEC) No 3896/89 apply	19
* Commission Regulation (EEC) No 1245/90 of 8 May 1990 reintroducing the levying of the customs duties applicable to footwear of the CN codes 6404 and 6405 90 10 (Order No 10.0680) originating in Thailand, to which the preferential arrangements of Council Regulation (EEC) No 3895/89 apply	20
* Commission Regulation (EEC) No 1246/90 of 10 May 1990 concerning the stopping of fishing for whiting by vessels flying the flag of Belgium	21

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1247/90 of 11 May 1990 on transitional measures concerning the application of certain monetary compensatory amounts	22
* Commission Regulation (EEC) No 1248/90 of 11 May 1990 reducing the basic and buying-in prices for cauliflowers for the 1990/91 marketing year following the monetary realignment of 5 January 1990 and the overrun in the intervention threshold	24
* Commission Regulation (EEC) No 1249/90 of 11 May 1990 derogating from Regulation (EEC) No 19/82 laying down detailed rules for applying Council Regulation (EEC) No 2641/80 with regard to imports of sheepmeat and goatmeat products originating in certain non-member countries	26
* Commission Regulation (EEC) No 1250/90 of 11 May 1990 reducing the quantities of table wine covered by approved contracts and declarations for distillation as provided for in Regulation (EEC) No 118/90	28
* Commission Regulation (EEC) No 1251/90 of 11 May 1990 amending Regulation (EEC) No 3944/87 fixing coefficients for calculating levies on pigmeat products and amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff	29
* Commission Regulation (EEC) No 1252/90 of 11 May 1990 establishing the prices and amounts fixed in ecus by the Council in the beef and veal sector and reduced as a result of the monetary realignment of 5 January 1990	30
Commission Regulation (EEC) No 1253/90 of 11 May 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	32
Commission Regulation (EEC) No 1254/90 of 11 May 1990 altering the import levies on products processed from cereals and rice	34

Corrigenda

* Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1167/90 of 8 May 1990 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of boneless beef held by certain intervention agencies and intended for export amending Regulation (EEC) No 569/88 and repealing Regulation (EEC) No 676/90 (OJ No L 112 of 8.5.1990)	36
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1238/90

of 11 May 1990

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 754/90⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 May 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 754/90 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 May 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	39,80	132,60 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	39,80	132,60 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	49,77	193,14 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 10 90	49,77	193,14 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	40,78	141,91
1001 90 99	40,78	141,91
1002 00 00	65,46	137,92 ⁽⁴⁾
1003 00 10	56,71	136,52
1003 00 90	56,71	136,52
1004 00 10	48,11	127,66
1004 00 90	48,11	127,66
1005 10 90	39,80	132,60 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	39,80	132,60 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	56,71	140,89 ⁽⁴⁾
1008 10 00	56,71	35,34
1008 20 00	56,71	112,72 ⁽⁴⁾
1008 30 00	56,71	7,71 ⁽³⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	56,71	7,71
1101 00 00	71,56	213,14
1102 10 00	106,11	207,55
1103 11 10	91,98	314,20
1103 11 90	75,71	228,61

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1239/90

of 11 May 1990

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 May 1990;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 May 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	8,02	8,02	8,02
1001 90 99	0	8,02	8,02	8,02
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	11,23	11,23	11,23

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
1107 10 11	0	14,28	14,28	14,28	14,28
1107 10 19	0	10,67	10,67	10,67	10,67
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1240/90
of 11 May 1990
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within CN codes 1006 10, 1006 20 and 1006 30 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1546/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 791/90 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1144/90 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 791/90 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 144, 4. 6. 1987, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1990, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 114, 5. 5. 1990, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 May 1990 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Portugal	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86	ACP or OCT (¹) (²) (³)	Third countries (except ACP or OCT) (³)
1006 10 21	—	—	154,84	316,89
1006 10 23	—	230,69	150,19	307,58
1006 10 25	—	230,69	150,19	307,58
1006 10 27	—	230,69	150,19	307,58
1006 10 92	—	—	154,84	316,89
1006 10 94	—	230,69	150,19	307,58
1006 10 96	—	230,69	150,19	307,58
1006 10 98	—	230,69	150,19	307,58
1006 20 11	—	—	194,45	396,11
1006 20 13	—	288,35	188,63	384,47
1006 20 15	—	288,35	188,63	384,47
1006 20 17	—	288,35	188,63	384,47
1006 20 92	—	—	194,45	396,11
1006 20 94	—	288,35	188,63	384,47
1006 20 96	—	288,35	188,63	384,47
1006 20 98	—	288,35	188,63	384,47
1006 30 21	13,05	—	249,60	523,06
1006 30 23	12,97	458,96	294,09	611,95
1006 30 25	12,97	458,96	294,09	611,95
1006 30 27	12,97	458,96	294,09	611,95
1006 30 42	13,05	—	249,60	523,06
1006 30 44	12,97	458,96	294,09	611,95
1006 30 46	12,97	458,96	294,09	611,95
1006 30 48	12,97	458,96	294,09	611,95
1006 30 61	13,90	—	266,18	557,06
1006 30 63	13,90	492,01	315,65	656,01
1006 30 65	13,90	492,01	315,65	656,01
1006 30 67	13,90	492,01	315,65	656,01
1006 30 92	13,90	—	266,18	557,06
1006 30 94	13,90	492,01	315,65	656,01
1006 30 96	13,90	492,01	315,65	656,01
1006 30 98	13,90	492,01	315,65	656,01
1006 40 00	4,91	—	81,41	168,83

(¹) Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of Regulation (EEC) No 715/90.

(²) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the levies are not applied to products imported directly into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(³) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1241/90**of 11 May 1990****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2638/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1145/90 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 255, 1. 9. 1989, p. 11.⁽⁴⁾ OJ No L 114, 5. 5. 1990, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 May 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1242/90

of 11 May 1990

fixing the rate of the aid for dried fodder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1117/78 of 22 May 1978 on the common organization of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2275/89⁽²⁾, and in particular Article 5 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, under Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1117/78, when the guide price is higher than the average world market price, aid is granted for dried fodder as described under Article 1 (b) and (c) of that Regulation and obtained from fodder plants harvested in the Community; whereas that aid takes account of a percentage of the difference between these two prices;

Whereas this percentage and the guide price were fixed by Council Regulation (EEC) No 1192/90⁽³⁾ for the marketing year 1990/1991;

Whereas, in the absence of an intervention price for barley for the 1990/91 marketing year, the rate of the aid in case of advance fixing for the months concerned were fixed on the basis of Commission proposals to the Council and should be confirmed or replaced once the intervention price for barley for the 1990/91 marketing year is known;

Whereas the prices fixed by the Council are to be reduced in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year⁽⁴⁾;

Whereas the average world market price is determined for a bulk pelleted product, delivered to Rotterdam, of the standard quality for which the guide price has been fixed;

Whereas, under Council Regulation (EEC) No 1417/78 of 19 June 1978 on the aid system for dried fodder⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/89⁽⁶⁾, the average world market price for the products described in the first and third indents of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78 is to be determined on the basis of the most favourable actual purchase possibilities excepting those which cannot be considered representative of the real market trend; whereas offers and quotations recorded during the first 25 days of the month in question for quantities that can be delivered during the following calendar month are to be used; whereas the average world market price thus determined is used to fix the aid rate applicable on the following month;

Whereas the necessary adjustments must be made in the case of offers and quotations not of the type referred to above; whereas these adjustments were defined in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1528/78 of 30 June 1978 laying down detailed rules for the application of the system of aid for dried fodder⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2293/89⁽⁸⁾;

Whereas, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, when no offer or quotation can be used to determine the average world market price, that price is determined on the basis of the sum of the value of competing products; whereas those products are defined in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78;

Whereas, pursuant to Article 11 of Regulation (EEC) No 1417/78, when forward prices differ from that applying in the month when the application is lodged, the aid rate is adjusted by a correcting amount calculated from the trend of forward prices;

Whereas, where the average world market price is determined in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, the corrective amount must be equal to the difference between the average world market price and the average forward world market price determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78 and valid for delivery during a month other than that in which the aid is introduced, adjusted by the percentage fixed under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78; whereas where the average forward world market price for one or more months cannot be determined by applying the criteria laid down

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 218, 28. 7. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990.

⁽⁴⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

⁽⁵⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1978, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 218, 28. 7. 1989, p. 30.

in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78, the corrective amount must be fixed for the month or months in question at a level such that the aid is equal to zero ;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis ;

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a conversion rate based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽²⁾,
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and on the aforesaid corrective factor ;

Whereas the rate of the additional aid must be fixed once per month so as to ensure application of the aid from the first day of the month following the date of its fixing ;

Whereas, pursuant to Article 120 (1) of the 1985 Act of Accession, the Spanish price must be aligned with the common price in accordance with the method laid down in Article 70 of that Act ;

Whereas, pursuant to Articles 120 (2) and 306 (2) of the Act of Accession, the additional aid applicable in these two Member States is to be adjusted by an amount equal

to the amount of customs duties on imports of these products from third countries ; whereas, in addition, in Spain the amount is to be adjusted by the difference, multiplied by the percentage referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78, between the guide price applied in Spain and the common guide price ;

Whereas, as the result of the applications of all these provisions to the offers and quotations which the Commission has recorded, the rate of the additional aid for dried fodder must be fixed as indicated in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The rate of the aid referred to in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1117/78 is fixed in the Annex to this Regulation.
2. The rate of the aid in case of advance fixing for the 1990/91 marketing year shall, however, be confirmed or replaced with effect from 14 May 1990 to take into account the guide price which is fixed for dried fodder for the 1990/91 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 May 1990 fixing the rate of the aid for dried fodder

Aid applicable from 14 May 1990 to dried fodder:

(ECU/tonne)

	Fodder dehydrated by artificial heat drying Protein concentrates			Fodder otherwise dried		
	Spain	Portugal	Other Member States		Portugal	Other Member States
Aid	77,850	85,433	86,470		52,493	53,530

Aid in case of advance fixing for the month of:

(ECU/tonne)

June 1990 ⁽¹⁾	77,876	85,460	86,496		52,520	53,556
July 1990 ⁽¹⁾	80,374	87,986	88,994		55,046	56,054
August 1990 ⁽¹⁾	80,374	87,986	88,994		55,046	56,054
September 1990 ⁽¹⁾	79,769	87,374	88,389		54,434	55,449
October 1990 ⁽¹⁾	81,827	89,455	90,447		56,515	57,507
November 1990 ⁽¹⁾	80,576	88,190	89,196		55,250	56,256
December 1990 ⁽¹⁾	80,576	88,190	89,196		55,250	56,256
January 1991 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000		0,000	0,000
February 1991 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000		0,000	0,000
March 1991 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000		0,000	0,000

⁽¹⁾ Subject to the fixing for the 1990/91 marketing year of the guide price for dried fodder and the intervention price for barley.

⁽²⁾ In accordance with Article 6 (b) of Regulation (EEC) No 1528/78.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1243/90
of 11 May 1990
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3879/89 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 of that Regulation; whereas these products may be divided into groups; whereas the product groups and the pilot groups and the pilot product for each of these groups are set out in Annex I to Council Regulation (EEC) No 2915/79 of 18 December 1979 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3884/89 ⁽⁴⁾;

Whereas the levy on the products in any one group must be equal to the threshold price for the pilot product less the free-at-frontier price; whereas these threshold prices were fixed for the 1990/1991 milk year by Council Regulation (EEC) No 1182/90 ⁽⁵⁾;

Whereas the indicative prices fixed by the Council are to be reduced in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year ⁽⁶⁾;

Whereas, however, Regulation (EEC) No 2915/79 lays down special provisions for calculating the levy on certain assimilated products; whereas these products are listed and the method of calculating the levy on them described in Annex II and in Articles 2 to 12 of that Regulation respectively;

Whereas, as provided for in Regulation (EEC) No 2915/79, the component of the levy established using a factor expressing the weight ratio existing between the milk components contained in the product on the one hand and the product itself on the other is, for products

containing sugar or other sweeteners, calculated by multiplying the basic amount by the quantity of milk components contained in the product;

Whereas Article 12 of Regulation (EEC) No 2915/79 provides that for certain products originating in or coming from certain third countries a specific levy is to be applied; whereas the levy applicable to those products is fixed in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1767/82 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 107/90 ⁽⁸⁾;

Whereas, for as long as it is found that on importation into the Community the price of an assimilated product for which the levy is not equal to the levy on its pilot product is considerably lower than the price which would obtain if the ratio to the price of the pilot product were normal, the levy must be equal to the sum of two components:

- one component equal to the amount resulting from the provisions of Articles 2 to 7 of Regulation (EEC) No 2915/79 applicable to the assimilated product in question,
- an additional component fixed at a level which, the composition and quality of the assimilated product being taken into account, makes it possible to re-establish normal price ratios for imports into the Community;

Whereas Article 14 (3) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the levy on products in respect of which the customs duty has been bound within GATT must be limited to the amount resulting from that binding;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1073/68 ⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 222/88 ⁽¹⁰⁾, provides that a free-at-frontier price must be established for each of the pilot products defined in Annex I to Regulation (EEC) No 2915/79; whereas these prices must be determined for products of good marketable quality;

Whereas the free-at-frontier prices must be established on the basis of the most favourable purchasing opportunities in international trade for the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 other than assimilated products for which the levy is not equal to the levy on the related pilot products; whereas, when recording these purchasing opportunities, the Commission must take account of all information obtained direct or through the Member States concerning prices for delivery of third-country products free-at-Community-frontier and prices on third-country markets;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 378, 27. 12. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 378, 27. 12. 1989, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990.

⁽⁶⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

⁽⁷⁾ OJ No L 196, 5. 7. 1982, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 13, 17. 1. 1990, p. 13.

⁽⁹⁾ OJ No L 180, 26. 7. 1968, p. 25.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

Whereas Commission Regulation (EEC) No 788/86⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2431/88⁽²⁾, specifies the free-at-Spanish-frontier values of certain cheeses imported from and originating in Switzerland;

Whereas, however, no account should be taken of information relating to small quantities which are not representative of trade in the products in question and quantities in respect of which price trends in general or other information available to it lead the Commission to believe that the price in question is unrepresentative of the real trend of the market;

Whereas the prices used must be adjusted where they are not quoted free-at-Community-frontier or where they do not apply to products of good marketable quality; whereas the adjustment in respect of an assimilated product the levy on which is equal to the levy on its pilot product must be effected in such a way as to allow, in particular, for differences in composition, maturity, quality and presentation between the assimilated product and the related pilot product; whereas adjustments relating to composition must be calculated by multiplying the difference between the milk component content of the pilot product and that of the assimilated product in question by the value attributed in international trade to one unit of weight of the milk component in question; whereas, when the other adjustments are being effected, the difference between the value attributed on the Community market to each of the relevant characteristics of the pilot product and the value attributed on that market to the corresponding characteristics of the assimilated product in question must be taken into account;

Whereas, if no information on prices is available, the free-at-frontier price may, by way of exception, be established on the basis of the value of the raw materials contained in the pilot product in question (calculated on the basis of the prices of milk products for which prices are available), average processing costs and average yields;

Whereas, in exceptional circumstances, a free-at-frontier price may remain unchanged for a limited period where the new level of the price for a given quality or a specific origin, used as a basis for establishing the previous free-at-frontier price, has not reached the Commission to enable it to establish the next free-at-frontier price and if the Commission considers that the prices which are available could lead to sudden and considerable changes in the free-at-frontier price because they are not sufficiently representative of real market trends;

Whereas, in accordance with Article 19 (1) of Regulation (EEC) No 804/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature;

Whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 1073/68 provides that the levies are fixed every fortnight; whereas they may be altered in the intervening period if neces-

sary; whereas the levy remains valid until another becomes applicable;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2730/75 of 29 October 1975 on glucose and lactose⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 222/88, stipulates that the treatment provided for lactose and lactose syrup falling within CN code 1702 10 90 by Regulation (EEC) No 804/68 and by the provisions adopted for the application of that Regulation is to be extended to lactose and lactose syrup falling within CN code 1702 10 10; whereas consequently the levy fixed for products falling within CN code 1702 10 90 also applies to products falling within CN code 1702 10 10; whereas to ensure that the provision in question is properly applied these products and the levy thereon should be explicitly mentioned in the list of levies;

Whereas Council Regulation (EEC) No 715/90⁽⁴⁾ lays down the arrangements applicable to agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories;

Whereas, if the levy system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying these provisions that the levies on milk and milk products should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import levies referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no levy for imports from Portugal, including the Azores and Madeira, for milk and milk products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 May 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽¹⁾ OJ No L 74, 19. 3. 1986, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 210, 3. 8. 1988, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 May 1990 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0401 10 10		17,85
0401 10 90		16,64
0401 20 11		24,27
0401 20 19		23,06
0401 20 91		29,20
0401 20 99		27,99
0401 30 11		73,79
0401 30 19		72,58
0401 30 31		140,92
0401 30 39		139,71
0401 30 91		235,40
0401 30 99		234,19
0402 10 11	(*)	128,05
0402 10 19	(*)	120,80
0402 10 91	(*) (*)	1,2080/kg + 23,60
0402 10 99	(*) (*)	1,2080/kg + 16,35
0402 21 11	(*)	179,40
0402 21 17	(*)	172,15
0402 21 19	(*)	172,15
0402 21 91	(*)	218,03
0402 21 99	(*)	210,78
0402 29 11	(*) (*) (*)	1,7215/kg + 23,60
0402 29 15	(*) (*)	1,7215/kg + 23,60
0402 29 19	(*) (*)	1,7215/kg + 16,35
0402 29 91	(*) (*)	2,1078/kg + 23,60
0402 29 99	(*) (*)	2,1078/kg + 16,35
0402 91 11	(*)	28,57
0402 91 19	(*)	28,57
0402 91 31	(*)	35,71
0402 91 39	(*)	35,71
0402 91 51	(*)	140,92
0402 91 59	(*)	139,71
0402 91 91	(*)	235,40
0402 91 99	(*)	234,19
0402 99 11	(*)	49,40
0402 99 19	(*)	49,40
0402 99 31	(*) (*)	1,3729/kg + 19,98
0402 99 39	(*) (*)	1,3729/kg + 18,77
0402 99 91	(*) (*)	2,3177/kg + 19,98
0402 99 99	(*) (*)	2,3177/kg + 18,77

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0403 10 11		26,68
0403 10 13		31,61
0403 10 19		76,20
0403 10 31	(¹)	0,2064/kg + 22,39
0403 10 33	(¹)	0,2557/kg + 22,39
0403 10 39	(¹)	0,7016/kg + 22,39
0403 90 11		128,05
0403 90 13		179,40
0403 90 19		218,03
0403 90 31	(¹)	1,2080/kg + 23,60
0403 90 33	(¹)	1,7215/kg + 23,60
0403 90 39	(¹)	2,1078/kg + 23,60
0403 90 51		26,68
0403 90 53		31,61
0403 90 59		76,20
0403 90 61	(¹)	0,2064/kg + 22,39
0403 90 63	(¹)	0,2557/kg + 22,39
0403 90 69	(¹)	0,7016/kg + 22,39
0404 10 11		32,17
0404 10 19	(¹)	0,3217/kg + 16,35
0404 10 91	(²)	0,3217/kg
0404 10 99	(²)	0,3217/kg + 16,35
0404 90 11		128,05
0404 90 13		179,40
0404 90 19		218,03
0404 90 31		128,05
0404 90 33		179,40
0404 90 39		218,03
0404 90 51	(¹)	1,2080/kg + 23,60
0404 90 53	(¹) (²)	1,7215/kg + 23,60
0404 90 59	(¹)	2,1078/kg + 23,60
0404 90 91	(¹)	1,2080/kg + 23,60
0404 90 93	(¹) (²)	1,7215/kg + 23,60
0404 90 99	(¹)	2,1078/kg + 23,60
0405 00 10		242,59
0405 00 90		295,96
0406 10 10	(⁴)	232,03
0406 10 90	(⁴)	285,08
0406 20 10	(³) (⁴)	389,08
0406 20 90	(⁴)	389,08
0406 30 10	(³) (⁴)	183,33
0406 30 31	(³) (⁴)	174,91
0406 30 39	(³) (⁴)	183,33
0406 30 90	(³) (⁴)	280,05
0406 40 00	(³) (⁴)	148,14
0406 90 11	(³) (⁴)	213,56

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0406 90 13	(3) (*)	190,56
0406 90 15	(3) (*)	190,56
0406 90 17	(3) (*)	190,56
0406 90 19	(3) (*)	389,08
0406 90 21	(3) (*)	213,56
0406 90 23	(3) (*)	188,36
0406 90 25	(3) (*)	188,36
0406 90 27	(3) (*)	188,36
0406 90 29	(3) (*)	188,36
0406 90 31	(3) (*)	188,36
0406 90 33	(*)	188,36
0406 90 35	(3) (*)	188,36
0406 90 37	(3) (*)	188,36
0406 90 39	(3) (*)	188,36
0406 90 50	(3) (*)	188,36
0406 90 61	(*)	389,08
0406 90 63	(*)	389,08
0406 90 69	(*)	389,08
0406 90 71	(*)	232,03
0406 90 73	(*)	188,36
0406 90 75	(*)	188,36
0406 90 77	(*)	188,36
0406 90 79	(*)	188,36
0406 90 81	(*)	188,36
0406 90 83	(*)	188,36
0406 90 85	(*)	188,36
0406 90 89	(3) (*)	188,36
0406 90 91	(*)	232,03
0406 90 93	(*)	232,03
0406 90 97	(*)	285,08
0406 90 99	(*)	285,08
1702 10 10		35,96
1702 10 90		35,96
2106 90 51		35,96
2309 10 15		93,02
2309 10 19		120,80
2309 10 39		113,26
2309 10 59		93,61
2309 10 70		120,80
2309 90 35		93,02
2309 90 39		120,80
2309 90 49		113,26
2309 90 59		93,61
2309 90 70		120,80

-
- (1) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following :
 - (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of milk and milk cream contained in 100 kg of product ; and
 - (b) the other amount indicated.
 - (2) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to :
 - (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the dried milk contained in 100 kg of product plus, where appropriate,
 - (b) the other amount indicated.
 - (3) Products falling within this subheading imported from a third country under special arrangements concluded between that country and the Community for which an IMA 1 certificate issued under the conditions provided for in Regulation (EEC) No 1767/82 is issued are subject to the levies in Annex I to that Regulation.
 - (4) The levy applicable is limited under the conditions laid down in Regulation (EEC) No 715/90.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1244/90

of 8 May 1990

reintroducing the levying of the customs duties applicable to products of the CN code 2930 90 10 (Order No 10.0290) originating in China, to which the preferential arrangements of Council Regulation (EEC) No 3896/89 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3896/89 of 18 December 1989 applying generalized tariff preferences for 1990 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas, in pursuance of Articles 1 and 6 of Regulation (EEC) No 3896/89, suspension of customs duties is accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceilings fixed in column 6 of Annex I;

Whereas Article 7 of that Regulation provides that the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be reintroduced as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level;

Whereas, in the case of products of the CN code 2930 90 10 (Order No 10.0290), originating in China the individual ceiling amounts to ECU 1 050 000; whereas that ceiling was reached on 31 January 1990 by charges

of imports into the Community of the products in question originating in China; whereas, it is appropriate to reintroduce the levying of customs duties for the products in question with regard to China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 15 May 1990, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3896/89, shall be reintroduced on imports into the Community of the following products, originating in China:

Order No	CN code	Description
10.0290	2930 90 10	Cysteine, cystine and their derivatives

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 May 1990.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 383, 30. 12. 1989, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1245/90
of 8 May 1990

reintroducing the levying of the customs duties applicable to footwear of the CN codes 6404 and 6405 90 10 (Order No 10.0680) originating in Thailand, to which the preferential arrangements of Council Regulation (EEC) No 3895/89 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3896/89 of 18 December 1989 applying generalized tariff preferences for 1990 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas, in pursuance of Articles 1 and 6 of Regulation (EEC) No 3896/89, suspension of customs duties is accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceilings fixed in column 6 of Annex I;

Whereas Article 7 of that Regulation provides that the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be reintroduced as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level;

Whereas, in the case of footwear of the CN codes 6404 and 6405 90 10 (Order No 10.0680), originating in Thailand the individual ceiling amounts to ECU 2 835 000; whereas that ceiling was reached on 31 January 1990, by charges of imports into the Community of the products in question originating in Thailand; whereas, it is appropriate to reintroduce the levying of customs duties for the products in question with regard to Thailand,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 15 May 1990, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3896/89, shall be reintroduced on imports into the Community of the following products, originating in Thailand:

Order No	CN code	Description
10.0680	6404	Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather, and uppers of textiles materials
	6405 90 10	Other footwear, with outer soles of rubber, of plastics, of leather or of composition leather

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 May 1990.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 383, 30. 12. 1989, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1246/90
of 10 May 1990
concerning the stopping of fishing for whiting by vessels flying the flag of Belgium

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3483/88⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 4047/89 of 19 December 1989 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1990 and certain conditions under which they may be fished⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 738/90⁽⁴⁾, provides for whiting quotas for 1990;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of whiting in the waters of ICES division VII a by vessels flying the flag of Belgium or registered in Belgium have reached the quota allocated for 1990; whereas Belgium has prohibited fishing for this

stock as from 29 April 1990; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of whiting in the waters of ICES division VII a by vessels flying the flag of Belgium or registered in Belgium are deemed to have exhausted the quota allocated to Belgium for 1990.

Fishing for whiting in the waters of ICES division VII a by vessels flying the flag of Belgium or registered in Belgium is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 29 April 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 May 1990.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 389, 30. 12. 1989, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 82, 29. 3. 1990, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1247/90
of 11 May 1990

**on transitional measures concerning the application of certain monetary
compensatory amounts**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
3156/85 of 11 November 1985 on transitional measures
concerning the application of monetary compensatory
amounts ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC)
No 3521/88 ⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 3156/85 lays down a
framework for measures intended to prevent artificial
traffic at the time of changes in the monetary compensa-
tory amounts;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1179/90 ⁽³⁾ fixes
the new agricultural conversion rates taking effect at the
beginning of the 1990/91 marketing year for milk and
milk products and for beef and veal;

Whereas those new rates have resulted in a considerable
change in the scale of monetary compensatory amounts
applicable in particular in Greece and the United
Kingdom;

Whereas, in view of this situation, speculative movements
are likely to occur and deflect trade; whereas, however,
the trend in the market rate used for the calculation of
the MCAs may substantially reduce such risks of deflec-
tion; whereas the application of the transitional measures
should accordingly be suspended where the monetary
gaps applicable remain within certain limits;

Whereas, in order to prevent such deflections, for
products likely to be subject to such speculation, provi-
sion should be made for the monetary compensatory
amounts applicable to the products concerned before
those new rates are fixed to remain applicable for a
limited period beyond that date; whereas the dates and
the products in question must be determined in the light

of the specific conditions governing the marketing of
such products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the relevant manage-
ment committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3156/85 shall apply from 14 May
1990 under the following conditions:

- (a) the date of the changes shall be 14 May 1990;
- (b) the initial date shall be 1 April 1990;
- (c) the products and the periods indicated in Annex I to
Regulation (EEC) No 3156/85 shall be those indi-
cated in Annex I hereto;
- (d) application of Annex II to Regulation (EEC) No
3156/85 shall be extended to Part A thereof; the
movements and the products affected shall be those
indicated in Annex II hereto.

However, where the market rate used for the calculation
of the monetary compensatory amounts referred to in
Article 3a of Regulation (EEC) No 3152/85 ⁽⁴⁾ is more,
during at least three consecutive weeks, than:

ECU 1 = £ 0,889146

ECU 1 = Dr 253,939

Regulation (EEC) No 3156/85 shall no longer apply to
the milk and milk products sector and the Member State
concerned from the Monday following the said three-
week period.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 May 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 27.

⁽²⁾ OJ No L 307, 12. 11. 1988, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 1.

ANNEX I

Products concerned (CN code)	Applicable until
A. Milk and milk products :	
0402	} 14 October 1990
0403	
0404 90	
0405	
0406	
2309 Of a milk products content by weight of not less than 50 %	
B. Beef and veal :	
0201...	23 May 1990
0202	} 17 June 1990
1602 50 10	
1602 90 61	

*ANNEX II**A*

1	2	3
<i>Exports from</i>	<i>Products concerned</i>	<i>Destinations</i>
Greece	Products listed in Annex I	To the other Member States and third countries
United Kingdom		

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1248/90
of 11 May 1990

reducing the basic and buying-in prices for cauliflowers for the 1990/91 marketing year following the monetary realignment of 5 January 1990 and the overrun in the intervention threshold

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1193/90⁽²⁾, and in particular Article 16b (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 July 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87⁽⁴⁾, and in particular Article 6 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for agricultural prices for the marketing year 1990/1991 as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year⁽⁵⁾ establishes the list of prices and amounts in the fruit and vegetables sector to which the coefficient 1,001712 is applied within the framework of the arrangements on the automatic dismantlement of negative monetary gaps; whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 784/90 provides that the resulting reduction in particular for the prices and amounts fixed in ecus by the Council for the 1990/91 marketing year is to be specified and those reduced prices and amounts are to be fixed; whereas the basic and buying-in prices for cauliflowers for the 1990/91 marketing year were fixed by Council Regulation (EEC) No 1194/90⁽⁶⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1370/89⁽⁷⁾ fixed the intervention thresholds for cauliflowers for the 1989/90 marketing year at 55 400 tonnes;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1122/89 of 27 April 1989 laying down specific measures for the application of certain intervention thresholds in the fruit and vegetables sector for the 1989/90 marketing year⁽⁸⁾ lays down that where the sum of the quantities of

cauliflowers bought in in Spain on the one hand and in the Community of Ten on the other hand pursuant to Articles 15, 15a, 15b, 19 and 19a of Regulation (EEC) No 1035/72 during the 1989/90 marketing year exceeds the sum of the intervention thresholds fixed for that product for all or part of that marketing year, the basic and buying-in prices fixed for that product for the 1990/91 marketing year are to be reduced by 1 % for every 18 500 tonnes by which the thresholds are exceeded;

Whereas, pursuant to Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1370/89, the overrun in the intervention threshold fixed for cauliflowers for the 1989/90 marketing year is to be assessed on the basis of quantities bought in between 1 February 1989 and 31 January 1990;

Whereas, according to information provided by the Member States, the intervention measures adopted for cauliflowers in the Community of Eleven in respect of the 1989/90 marketing year have involved 134 259 tonnes; whereas an overrun of 78 859 in the intervention threshold fixed for that marketing year of has therefore been recorded by the Commission;

Whereas, as a result of the foregoing, the basic and buying-in prices fixed for cauliflowers for the 1990/91 marketing year by Regulation (EEC) No 1194/90 must be reduced by 4 %; whereas that reduction must come on top of that resulting from the monetary realignment of 5 January 1990;

Whereas during the first phase Portugal is authorized to maintain, in the fruit and vegetable sectors, the regulations in force under the former national arrangements obtaining previously for the organization of its internal agricultural market under the conditions laid down pursuant to Articles 262 to 265 of the Act of Accession; whereas, accordingly, the prices and amounts fixed by this Regulation are only applicable in the Community with the exception of Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic and buying-in prices fixed for cauliflowers for the 1990/91 marketing year by Regulation (EEC) No 1194/90, shall be reduced by 4,16 % and shall be as follows:

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

⁽⁶⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990.

⁽⁷⁾ OJ No L 137, 20. 5. 1989, p. 19.

⁽⁸⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 23.

(Ecu per 100 kilograms net)

Period	Basic price		Buying-in price	
	EEC of 10	Spain	EEC of 10	Spain
May (14 to 31)	29,83	23,53	12,98	10,23
June	23,84	19,02	10,33	8,24
July	21,05	16,92	9,06	7,28
August	21,05	16,92	9,06	7,28
September	22,82	18,25	9,70	7,76
October	23,71	18,92	10,07	8,04
November	28,74	22,71	12,43	9,82
December	28,74	22,71	12,43	9,82
January	28,74	22,71	12,43	9,82
February	26,74	21,21	11,53	9,14
March	28,18	22,29	12,07	9,55
April	28,54	22,56	12,43	9,82

Those prices shall relate to trimmed cauliflowers of quality class I, presented wrapped. They shall not include the cost of packaging in which the product is presented.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1249/90
of 11 May 1990

derogating from Regulation (EEC) No 19/82 laying down detailed rules for applying Council Regulation (EEC) No 2641/80 with regard to imports of sheepmeat and goatmeat products originating in certain non-member countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, and in particular Article 15 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2641/80 of 14 October 1980 derogating from certain import rules laid down in Regulation (EEC) No 3013/89, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas, in accordance with Article 14 of Regulation (EEC) No 3013/89, the levies applicable to the products in question are limited to those resulting from voluntary restraint agreements; whereas Article 7 (2) of Commission Regulation (EEC) No 19/82⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 525/90⁽³⁾, stipulates that the levy payable in respect of imports under the voluntary restraint agreements is to be limited to 10 % *ad valorem*; whereas, by Decision 90/173/EEC⁽⁴⁾, the Council approved on behalf of the Community an adaptation of the Agreements between the European Economic Community and Bulgaria, Hungary, Poland, the German Democratic Republic, Czechoslovakia and Yugoslavia on trade in mutton, lamb and goatmeat; whereas that adaptation, taking into account the dispositions of the mentioned Agreements provides for the levy for live sheep and goats to be reduced to zero; whereas this adaptation has not yet been concluded with Hungary;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By way of derogation from Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 19/82, box 24 of import licences issued up to

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 3, 7. 1. 1982, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1990, p. 84.

⁽⁴⁾ OJ No L 95, 12. 4. 1990, p. 1.

31 December 1992 for live sheep and goats falling within CN codes 0104 10 90 and 0104 20 90 on presentation of export certificates issued by Bulgaria, Poland, the German Democratic Republic, and Yugoslavia shall show one of the following:

- Exacción limitada a cero (aplicación del Reglamento (CEE) n° 1249/90)
- Importafgift begrænset til nul (jf. forordning (EØF) nr. 1249/90)
- Beschränkung der Abschöpfung auf Null (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 1249/90)
- Εισφορά περιοριζόμενη στο μηδέν (εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1249/90)
- Levy limited to zero (application of Regulation (EEC) No 1249/90)
- Prélèvement limité à zéro (application du règlement (CEE) n° 1249/90)
- Prelievo limitato a zero (applicazione del regolamento (CEE) n. 1249/90)
- Heffing beperkt tot nul (toepassing van Verordening (EEG) nr. 1249/90)
- Direito nivelador limitado a zero (aplicação do Regulamento (CEE) n° 1249/90).

Article 2

On application by the parties concerned and on presentation of proof that the products have been imported using an import licence issued since 1 January 1990, the Member States shall reimburse levies collected in accordance with Council Regulation (EEC) No 1430/79⁽⁵⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 14 May 1990, with the exception of the measure provided for in Article 2, which shall apply with effect from 1 January 1990.

⁽⁵⁾ OJ No L 175, 12. 7. 1979, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1250/90

of 11 May 1990

reducing the quantities of table wine covered by approved contracts and declarations for distillation as provided for in Regulation (EEC) No 118/90

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 388/90 ⁽²⁾, and in particular Article 41 (10) thereof,

Whereas Article 3 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2721/88 of 31 August 1988 laying down detailed rules for voluntary distillation as provided for in Articles 38, 41 and 42 of Regulation (EEC) No 822/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 51/90 ⁽⁴⁾, provides for a mechanism enabling the total quantity of table wine which may be sent for distillation to be kept within a given limit;

Whereas the information forwarded to the Commission by the Member States shows that, on expiry of the time limit laid down for the submission of delivery contracts and declarations to the intervention agencies, the total quantity of table wine covered by such contracts and declarations exceeds by approximately 1,295 million hectolitres the quantity referred to in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 118/90 of 17 January 1990 opening, for the 1989/90 wine year, distillation of table wine as provided for in Article 41 (1) of Council Regulation (EEC) No 822/87 ⁽⁵⁾ and considered sufficient to improve market conditions; whereas, in the circumstances, the provision enabling distillation to be limited to the quantity laid down should be applied and consequently the quantities covered by each contract and declaration should be reduced proportionately;

Whereas Article 6 (5) of that Regulation provides that the minimum quantity of wine which may be delivered by a producer is 10 hectolitres; whereas provision should consequently be made, in cases where the reduction applicable to a contract would lead to the delivery of a quantity less than that minimum, for the quantity which may be delivered to be 10 hectolitres;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quantity of table wine which may be delivered for distillation as provided for in Regulation (EEC) No 118/90 shall be 70 % of the quantity covered by any contract or declaration submitted for approval.

However, if the quantity resulting from the application of that percentage is less than 10 hectolitres, the quantity which may be delivered shall be 10 hectolitres.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 42, 16. 2. 1990, p. 9.
⁽³⁾ OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 88.
⁽⁴⁾ OJ No L 8, 11. 1. 1990, p. 21.
⁽⁵⁾ OJ No L 14, 18. 1. 1990, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1251/90

of 11 May 1990

amending Regulation (EEC) No 3944/87 fixing coefficients for calculating levies on pigmeat products and amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1249/89⁽²⁾, and in particular Article 10 (4) thereof;

Whereas the definitions of the main products in the pigmeat sector were laid down in Commission Regulation (EEC) No 3944/87⁽³⁾; whereas, with a view to the uniform application of the combined nomenclature, a definition of 'cuts of bellies' falling within CN codes 0203 19 15, 0203 29 15, 0210 12 11 and 0210 12 19 should be laid down; whereas Regulation (EEC) No 3944/87 should be amended accordingly;

Whereas the tariff and statistical nomenclature resulting from the application of Regulation (EEC) No 2759/75 is incorporated in the Common Customs Tariff; whereas the definition of parts of cuts of 'bellies' leads to an amendment to the additional note in that nomenclature; whereas, in accordance with Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2759/75, this amendment should accordingly be incorporated in Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1119/90⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

Article 1

The following is hereby added to the first subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3944/87:

'The parts of the cuts defined in paragraph 1 (f) shall fall within the same subheadings only if they contain rind and subcutaneous fat.'

Article 2

The following is hereby added to the first subparagraph of additional note 2.B in Chapter 2 of Annex I to Regulation (EEC) No 2658/87:

'The parts of the cuts defined in additional note 2.A (f) fall within the same headings only if they contain rind and subcutaneous fat.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 June 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1987, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 112, 3. 5. 1990, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1252/90

of 11 May 1990

establishing the prices and amounts fixed in ecus by the Council in the beef and veal sector and reduced as a result of the monetary realignment of 5 January 1990

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87⁽²⁾, and in particular Article 6 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for the agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year⁽³⁾ establishes the list of prices and amounts in the beef and veal sector to which the coefficient 1,001712 is applied from 14 May 1990 under the arrangements for the automatic dismantlement of negative monetary gaps; whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 784/90 provides that the resulting reduction should be specified in particular for the prices and amounts fixed in ecus by the Council for the 1990/91 marketing year and the value of those reduced prices and amounts should be fixed;

Whereas the guide price and intervention price for adult bovine animals for the 1990/91 marketing year were fixed by Council Regulation (EEC) No 1188/90⁽⁴⁾; whereas the

special premium for male bovine animals was fixed by Council Regulation (EEC) No 805/68⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89⁽⁶⁾; whereas the premium for maintaining suckler cows was fixed by Regulation (EEC) No 1357/80⁽⁷⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1187/90⁽⁸⁾;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The prices and amounts fixed in ecus by the Council for the 1990/91 marketing year in the beef and veal sector and reduced pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 784/90 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 14 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

⁽⁴⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990.

⁽⁵⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽⁶⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990.

ANNEX

Description of price and amounts	Prices or amounts to which the coefficient 1,001712 is applied (ECU)
1. — Guide price per 100 kilograms live weight	200
— Intervention price per 100 kilograms carcase weight of male animals of quality R 3	343
2. — Premium per male bovine animal	40
3. — Community premium per suckler cow	40
— National additional maximum premium per suckler cow	25

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1253/90

of 11 May 1990

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1920/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1233/90 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1920/89 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 120, 11. 5. 1990, p. 68.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 May 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	30,24 ⁽¹⁾
1701 11 90	30,24 ⁽¹⁾
1701 12 10	30,24 ⁽¹⁾
1701 12 90	30,24 ⁽¹⁾
1701 91 00	33,03
1701 99 10	33,03
1701 99 90	33,03 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1254/90

of 11 May 1990

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1043/90 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1232/90 ⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁹⁾ amended Council Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽¹⁰⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 107, 27. 4. 1990, p. 41.

⁽⁸⁾ OJ No L 120, 11. 5. 1990, p. 66.

⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 May 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78 ⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1043/90 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 May 1990.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹²⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 May 1990 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT)
1103 21 00	79,34	254,75	260,79
1104 19 10	79,34	254,75	260,79
1104 29 11	57,18	188,23	191,25
1104 29 31	68,17	226,45	229,47
1104 29 91	44,55	144,36	147,38
1104 30 10	36,58	106,15	112,19
1107 10 11	83,36	251,92	262,80
1107 10 19	65,04	188,23	199,11
1108 11 00	110,13	311,37	331,92
1109 00 00	344,22	566,12	747,46

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1167/90 of 8 May 1990 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of boneless beef held by certain intervention agencies and intended for export amending Regulation (EEC) No 569/88 and repealing Regulation (EEC) No 676/90

(Official Journal of the European Communities No L 112 of 8 May 1990)

On page 15, in Annex I, Minimum prices expressed in ECU per tonne in column 3. United Kingdom under letter a), on the second line 'Striploins':

for: '3 200'

read: '3 800'.
